

# 移動式 浮上油・油性スカム回収装置

## クーラントセイバーポータブル

工作機械専用

### 水溶性クーラント腐敗防止対策の決定版

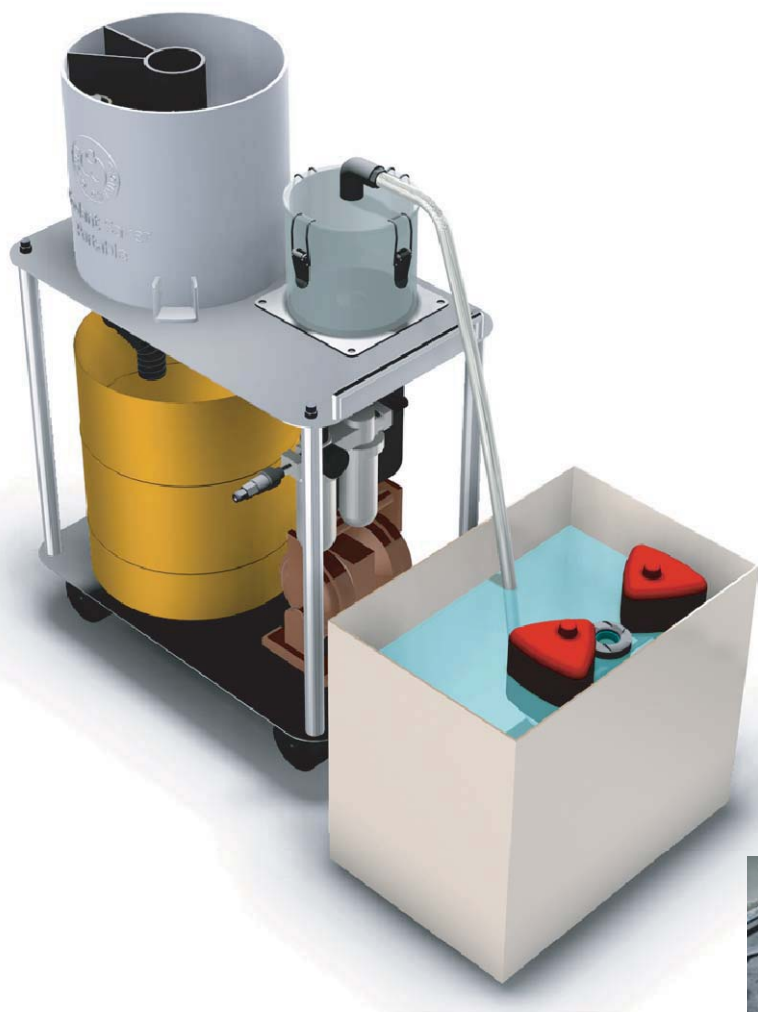
### ISO 14001/JIS Q14001取得の必需品

工作機械 1 台の浮上油回収を僅か 2 時間以内で完了。

クーラントセイバー ポータブル 1 台で 1 日に数台の工作機械を受け持つことができます。

浮上油発生が多い工作機械でも 3 日に一度の巡回回収で腐敗防止が図れます。

工作機械数がさほど多くない工場の場合、この装置 1 台で OK です。



#### 特長

- フロート設置面積はわずか116×300mm。
- 2WAYフロート方式採用。  
回収現場に合わせて、渦流ゲートを選択可能。  
(ダブルフロート式はオプション)
- ホースの曲がり癖の影響を受けない3点スィベルジョイント採用フロートは、狭いクーラントタンクでも安定して表層油を回収。
- キャスター付きで移動も楽々。
- 本体上部にフロート収納スペースがあり移動時の置き場所に困らない。
- 清掃が容易なストレーナ標準装備で、切粉混じりの浮上油回収でもポンプ詰まりなし。
- ペール缶満油自動停止装置を用意、無人運転でも安心。(オプション)



油吸引中のフロートサクション



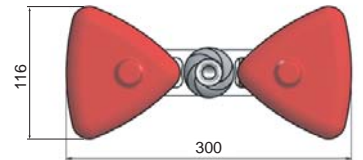
# 型式 YD-150FS-16CSP

個別の工作機械に浮上油回収機を設置するコストや管理の手間を削減できます。  
動力源は空気だけ！各工作機械の巡回回収も、エアースを接続するだけで  
面倒な電気配線は不要！僅か数分で設置が完了し使用できます。

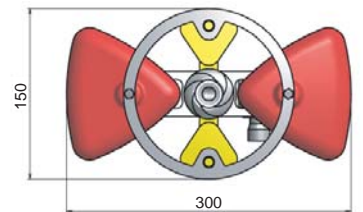
## 用途

- ・マシニングセンター、旋盤、研削盤など、工作機械の水溶性クーラント浮上油回収に
- ・洗浄機の浮上油回収に
- ・コンプレッサードレン排水の浮上油回収に
- ・小規模排水槽の浮上油回収に
- ・焼き入れ冷却槽の浮上油回収に
- ・チラーユニットの浮上油回収に

独自の2WAYフロート  
(現場に合わせて使い分け)



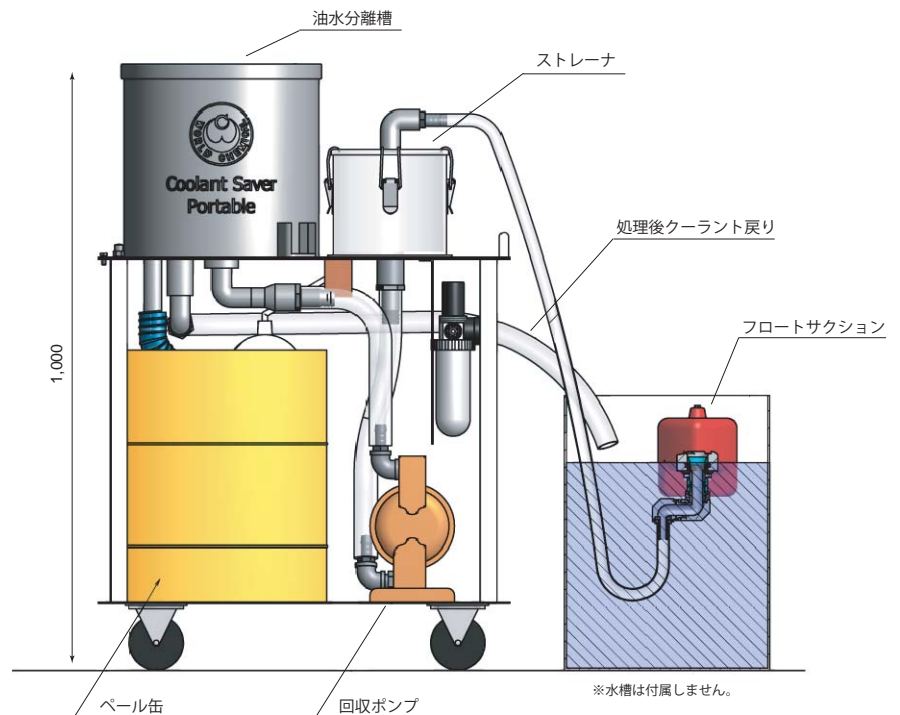
①シングルフロート式 (標準)  
渦流ゲートの効果により粘性の高い油、  
浮上物をぐんぐん回収



②ダブルフロート式 (オプション)  
ゲートフロートを装着  
波が大きい槽で威力を発揮



仕 様	
油回収量	4L/min ~ 6L/min
使用温度	Max 50℃
本体寸法・重量	330 X 560 X 1,000H 約25kg (乾燥時)
フロートサクシオン	①シングルフロート式 (標準) 300W X 116D X 139H (概略) 最低使用液面: 80mm
2WAYフロート方式	②ダブルフロート式 (オプション) 300W X 150D X 139H (概略) 最低使用液面: 80mm
回収ポンプ	ダイヤフラム式 供給空気圧0.2~0.7MPa 主要材質: 外装材質 アルミ製 ダイヤフラム NBR製 エア-3点セット (カブラ20PMオス付)
分離槽	φ270×270H 容積: 約16L 構造: 比重差分離方式
ストレーナ	本体透明PVC製・バスケット容積: 約1,200cc
サクシオンホース	φ13×3m (PVC製)
排水ホース	φ25×2m (PVC製)
オプション	ダブルフロート ペール缶満油自動停止装置 ※ペール缶は付属しません。



流体移送テクノロジーに挑む環境機器の総合メーカー

株式会社 ワールドケミカル

URL <http://www.wcc.co.jp/> E-mail [chemical@wcc.co.jp](mailto:chemical@wcc.co.jp)

本 社 〒110-0016 東京都台東区台東1-1-14 ANTEX24 3階  
TEL:03-5818-5130 FAX:03-5818-5131

名古屋 〒465-0051 名古屋市名東区社が丘1-307 エーケービル101  
TEL:052-701-1227 FAX:052-701-1250

大 阪 〒550-0027 大阪市西区九条1-27-6 住金興産九条ビル 7F  
TEL:06-6584-3185 FAX:06-6584-3160

福 岡 〒830-0038 久留米市西町215-6 SKマルベリー I 1F  
TEL:0942-51-8533 FAX:0942-51-8534

■御用命は下記へ